

Readings of the Twenty-Fifth of the Coptic Month of Mesra

Evening Raising of Incense

Psalm - Ps 41:1

41:1 ἡψρητ ἡορειογλ εφδῖωγγογ
ἐψωπι ρῖξεν ρανμογμ ἡμωγ: παρητ
αδδῖωγγογ ἡξε ταψγγη ἐι γαροκ
φτ:...

41:1 Like a deer longing to live upon water
springs: Thus my soul longs to go to You O
God: ...

Gospel - Mt 25:14-23

25:14 ἡψρητ γαρ ἡογρωμ εφναγε παρ
ἐπγμεμο αμγοτ ἐπερεβιακ ογορ αρτ
ἡπετεῖνταρ ἐτοτογ

25:14. For [the kingdom of heaven is] as a
man travelling into a far country, [who] called
his own servants, and delivered unto them his
goods.

25:15 ογαι μεν αρτ παρ ἡε ἡχιωδωρ
ογαι δε αρτ παρ ἡβ κεογαι δε αρτ
παρ ἡογαι πιογαι πιογαι κατα τεγχομ
ογορ αργε παρ ἐπγμεμο

25:15 And unto one he gave five talents, to
another two, and to another one; to every man
according to his several ability; and
straightway took his journey.

25:16 αργε παρ ἡξε φη ετβι ἡπιε
ἡχιωδωρ αρερζωβ ἡθμητογ ογορ αρξφε
κεε

25:16 Then he that had received the five
talents went and traded with the same, and
made [them] other five talents.

25:17 παρητ οη φη εταρβι ἡπιβ αρ-
ξφε κεβ

25:17 And likewise he that [had received]
two, he also gained other two.

25:18 φη δε εταρβι ἡπιογαι εταργε
παρ αργωκι ἡογκαρζι ογορ αργωπ ἡπ-
ζατ ἡτε περβ

25:18 But he that had received one went and
dugged in the earth, and hid his lord's money.

25:19 μενεα ογνιγτ δε ἡχογ αρῖ
ἡξε πβς ἡπιεβιακ ἐτεῖμαγ ογορ αργι-
ωπ μεμωγ

25:19 After a long time the lord of those
servants cometh, and reckoneth with them.

25:20 αρῖ δε ἡξε φη εταρβι ἡπιε ἡ-
χιωδωρ αρῖν κεε ἡχιωδωρ εργω ἡμο-
ξε παβς ε ἡχιωδωρ ακτητογ πη ις κεε
ἡχιωδωρ αιξφωγ

25:20 And so he that had received five talents
came and brought other five talents, saying,
Lord, thou deliveredst unto me five talents:
behold, I have gained beside them five talents
more.

25:21 πεξε περβς δε παρ ξε καλω-
πιβωκ εθναπερ ογορ ετενροτ επιδη
ακῆροτ θεν ρανκογχι ειεξακ ρῖξεν
ραννιγτ μαγε πακ εθογν εφραγῖ ἡτε
πεκβς

25:21 His lord said unto him, Well done,
[thou] good and faithful servant: thou hast
been faithful over a few things, I will make
thee ruler over many things: enter thou into
the joy of thy lord.

25:22 Ἀϑὶ Δὲ ἦξε φη ἑταϑβὶ ὑπὶ ξιν-
δωρ Ὶ πεχαϑ ἑ παδῶς ξινδωρ Ὶ πε-
τακτῆι τοῦ νῆι ις κεῚ ἀιῆφωοῦ

25:23 πεχε πεϑῶς Δὲ παϑ ἑ καλως
πιβωκ εῃπαπεϑ οὐορ ἑτενρὸτ ἐπιΔη
ἀκῆρὸτ θεν ρανκοῦξι εἰῆχακ ριξεν
ρᾶννιῷ† μαῶε πακ ἐθούνη ἐφῆραῶι ἦτε
πεκῶς

25:22 He also that had received two talents
came and said, Lord, thou deliveredst unto me
two talents: behold, I have gained two other
talents beside them.

25:23 His lord said unto him, Well done,
good and faithful servant; thou hast been
faithful over a few things, I will make thee
ruler over many things: enter thou into the joy
of thy lord.

Morning Raising of Incense

Psalms - Ps 33:4,6

33:4 ἀμωνι ραροϑ ἦταρετε νερωινι:
οὐορ ἦπovδῖῳπι ἦξε νετενρὸ.

33:6 παγγελοϑ ὑπῶς ρικωτ ὑπκω†
ἦονον νιβεν ἑτερρὸ† θᾶτεϑρῆ οὐορ ῑ-
παναρμωῦ.

33:4 Come you unto Him to be enlightened:
and your faces shall not be ashamed.

33:6 The angel of the Lord encamp round
every one that fear Him and He will deliver
them.

Gospel - Lk 19:11-19

19:11 εῡσωτεμ Δὲ ἐπαὶ ἀϑουαρτοτϑ
ἦξε οὐπαρὰ βολῆ εῃβεξε παϑθεντ πε
ἐἰλῆμ οὐορ παῦμενὶ ἑ ἑμετοῦρο ἦτε
φ† παδωρη ἐβὼλ σατοτς πε

19:12 πεχαϑ οὐνη ἑ νε οὐον οὐρωμ
ἦενγενῆς ἀϑῶε παϑ ἐοῦχωρα εῃονον
ἐβὶ ἦοῦμετοῦρο οὐορ ἐταῶο

19:13 ἑταϑμω† Δὲ ἐῖ ὑβωκ ἦταϑ
ἀϑ† ὑῖ ἦεμνα πωοῦ ἐϑξω ὑμοϑ ἑ
ἀρνεβῶωτ θεν παὶ ῡα†ῖ

19:14 νεϑπολιτῆς Δὲ παῦμο† ὑμοϑ
πε οὐορ ἀνοῦωρπ ἦονῆρεβῖα σαφᾶρὸν
ὑμοϑ ἐνξω ὑμοϑ ἑ τενοῦεῡ φαὶ ἀν
εῃρεϑεροῦρο ἐρῆνι ἐξων

19:15 οὐορ ἀϑῶωπι ἑταϑταῶο ἐἀϑβὶ
ἦἑμετοῦρο ἀϑξοϑ εῃροῦμω† ἐπὶ ἐβῖαικ
παὶ ἑταϑ† ὑπιρᾶτ πωοῦ ρῖνα ἦτεϑῆμ
ἑ οὐ ὑμετιεβῶωτ ἑταῡαις

19:16 Ἀϑὶ Δὲ ἦξε πιρὸνιτ ἐϑξω ὑμοϑ
ἑ παδῶς ἀ πεκεμνα ἀϑερ ῖ ἦεμνα

19:11. And as they heard these things, he
added and spake a parable, because he was
nigh to Jerusalem, and because they thought
that the kingdom of God should immediately
appear.

19:12 He said therefore, A certain nobleman
went into a far country to receive for himself a
kingdom, and to return.

19:13 And he called his ten servants, and
delivered them ten pounds, and said unto
them, Occupy till I come.

19:14 But his citizens hated him, and sent a
message after him, saying, We will not have
this [man] to reign over us.

19:15 And it came to pass, that when he was
returned, having received the kingdom, then
he commanded these servants to be called
unto him, to whom he had given the money,
that he might know how much every man had
gained by trading.

19:16 Then came the first, saying, Lord, thy
pound hath gained ten pounds.

19:17 օրօշ քաճազ իմաց չէ աշխատեալ իմաց
բարեպաշտ զօրօշ քաճազ իմաց չէ աշխատեալ իմաց
բարեպաշտ զօրօշ քաճազ իմաց չէ աշխատեալ իմաց

19:18 օրօշ ազի իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
օրօշ ազի իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց

19:19 քաճազ ձեռն օրօշ իմաց իմաց իմաց իմաց
քաճազ ձեռն օրօշ իմաց իմաց իմաց իմաց

19:17 And he said unto him, Well, thou good servant: because thou hast been faithful in a very little, have thou authority over ten cities.

19:18 And the second came, saying, Lord, thy pound hath gained five pounds.

19:19 And he said likewise to him, Be thou also over five cities.

Liturgy

Pauline - Phl 3:20-4:9

3:20 Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց

3:21 Քի բարեպաշտ իմաց իմաց իմաց իմաց
Քի բարեպաշտ իմաց իմաց իմաց իմաց
Քի բարեպաշտ իմաց իմաց իմաց իմաց

4:1 Զատե՛ք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Զատե՛ք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Զատե՛ք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց

4:2 Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց

4:3 Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց

4:4 Զատե՛ք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Զատե՛ք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Զատե՛ք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց

4:5 Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց

4:6 Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց

4:7 Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց
Երբեք իմաց իմաց իմաց իմաց իմաց

3:20 For our conversation is in heaven; from whence also we look for the Saviour, the Lord Jesus Christ:

3:21 Who shall change our vile body, that it may be fashioned like unto his glorious body, according to the working whereby he is able even to subdue all things unto himself.

4:1. Therefore, my brethren dearly beloved and longed for, my joy and crown, so stand fast in the Lord, [my] dearly beloved.

4:2 I beseech Euodias, and beseech Syntyche, that they be of the same mind in the Lord.

4:3 And I intreat thee also, true yokefellow, help those women which laboured with me in the gospel, with Clement also, and [with] other my fellow labourers, whose names [are] in the book of life.

4:4 Rejoice in the Lord alway: [and] again I say, Rejoice.

4:5 Let your moderation be known unto all men. The Lord [is] at hand.

4:6 Be careful for nothing; but in every thing by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known unto God.

4:7 And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.

4:8 ΤΟ ΛΟΙΠΟΝ ΠΑՃՈՒՅ ՈՒ ԵՏԵ ԶԱՆ-
ԹՄԻՆԻ ՈՒ ՈՒ ԵՏԵ ԶԱՆՄԵՏԵՄՈՍ ՈՒ ՈՒ
ԵՏԵ ԶԱՆԴԻԿԵՈՆ ՈՒ ՈՒ ԵՏԵ ԶԱՆՄԵՏՏՈՒԾ
ՈՒ ԶՈՒ ՈՒՅԵՆ ԶԵՆ ՕՄՄԵԻ ԶՈՒ ՈՒՅԵՆ
ՆՍՅԵՆՈՒՅՈՒ ՓԻ ԵՏԵ ՕՎԱՐԵԽ ՈՒ ՕՎՈՐ ՓԻ
ԵՏԵ ՕՎՏԱԻՈ ՈՒ ՈՒՄՄԵՆԻ ԵՐՈՒՅ

4:9 ԵՏԵ ՈՒ ՈՒ ԵՏԱՐԵՏԵՆԾՏԱԿԵ ՓՈՒՈՒ
ԵՐՈՒՅ ՕՎՈՐ ԱՐԵՏԵՆԾԻՏՈՒ ՕՎՈՐ ԱՐԵՏԵՆ-
ՏՕԹՄՈՒ ՕՎՈՐ ԱՐԵՏԵՆՈՒՅ ԵՐՈՒՅ ՆԺՐԻ
ՆԺՆԻՏ ՈՒ ԱՐԻՏՈՒ ՕՎՈՐ ՓԻ ՆԵ ԴՅԻ-
ՐՈՒՆ ԵԳԵՍՍԱՐԻ ՈՒՄՄԱՏԵՆ

Katholicon - Jam 5:9-12

5:9 ԱՍԵՐԳԻՃՐՈՒ ԶԱ ՈՒՏԵՆԵՐՈՒ ՈՒ-
ՇՈՒՅ ԶՈՒ ՆԴՈՒՍԴԵՄԴՅԱՐ ԵՐՈՒՏԵՆ
ԶՈՒՍԵ ԻՇ ՈՒՐԵԳԴՅԱՐ ՉՈՐԻ ԵՐԱԴԳ ԶԻՐԵՆ
ՈՒՐՈՒՅ

5:10 ԵՆ ՈՒՍԾՄՈՒ ՈՒՏԵՆ ՈՒՇՈՒՅ ՆԵ
ԴՄԵՐԵԳՍԵՍԻՇ ՈՒՄ ԴՄԵՐԵԳՈՒՆԻՏ
ՆԵ ՈՒՐՈՓՈՒՏ ՈՒ ԵՏԱՎՏԱԽԻ ԶԵՆ ՓՐԱՆ
ԱՍԾ

5:11 ԶՈՒՍԵ ՏԵՆԵՐՄԱԿԱՐԻԶԻՆ ՆՈՒ ԵՏԱՎ-
ԱՄՈՒ ՆԴՈՒՏՈՒ ԱՏԵՆՏՈՒՄ ԵԴՅՈՍՈՒՈ-
ՈՒ ՆԵ ԻՈՒ ՕՎՈՐ ՈՒՍՈՒ ՆԵ ՍԾ
ԱՏԵՆՈՒՅ ԵՐՈՒ ԽԵ ՕՍՈՒՍԴ ՆՍՂԱՆ-
ԹՄԱԶԴ ԵՄԱՍՍ ՈՒ ՍԾ ՕՎՈՐ ՕՐԵԳ-
ՈՒՆԻՏ ՈՒ

5:12 ՆՍՈՐՍ ՈՒ ՆՅՈՒ ՈՒՅ ՈՒՇՈՒՅ
ԱՍԵՐԵՐԱՆԱՍ ՕՎԵ ԵՅՐԵՆ ԴՓԵ ՕՎԵ
ԵՅՐԵՆ ՈՒՅ ՕՎԵ ԿԵԱՆԱՍ ԿԵԱՆԱՍ ՄԱՐԵ
ՍԵՆՏԱԽԻ ԶԵ ԵՐՈՎԱԶԱ ԱԶԱ ՈՒՈՒ
ՈՒՈՒ ԶՈՒ ՆԴԵՆՍԴԵՄՍՍԱՐԻ ԶԱ ՕՎՅԱՐ

Epraksis - Acts 18:24-19:6

18:24 ՈՒ ՕՍՈՒ ՕՍԻՍԴԱԻ ԶԵ ՈՒ ՍԵԳՐԱՆ
ՈՒ ԱՍԵՂՈՒՇ ԵՐԵՄՐԱԿՈԴ ՈՒ ԶԵՆ ՍԵԳ-
ՐԵՈՇ ԵՐՐՈՒ ՈՒ ՆՂՈՐԻՄՈՇ ԵԱԳԵՐԿԱ-
ՏԱՆՏԱՆ ԵԲԵՏՈՇ ՕՍՈՒ ՍՅՈՒ ՈՒՈՒ ԶԵՆ
ՈՒՐԱՓԻ

18:25 ՓԱԻ ՈՒ ԱՎԵՐԿԱԹՈՒՆ ՈՒՈՒ ԵՍԻ-
ՄԱՍԻՏ ՆԵ ՍԾ ՕՎՈՐ ԵԳԶՈՒ ԶԵՆ ՍԻՍՆԱ
ՈԱԳՏԱԽԻ ՕՎՈՐ ՈԱԳԴՇՅԱ ԶԵՆ ՕՎՏԱԽՐՈ
ԵԹԵ ՈՒՇ ԵՍԻՄՈՇ ՆԵ ԻՈՒՈՒՇ ԱՄԱՎԱԴԴ
ԵՏԵԳՈՒՆ ՈՒՈՒ

4:8 Finally, brethren, whatsoever things are
true, whatsoever things [are] honest,
whatsoever things [are] just, whatsoever
things [are] pure, whatsoever things [are]
lovely, whatsoever things [are] of good report;
if [there be] any virtue, and if [there be] any
praise, think on these things.

4:9 Those things, which ye have both learned,
and received, and heard, and seen in me, do:
and the God of peace shall be with you.

5:9 Grudge not one against another, brethren,
lest ye be condemned: behold, the judge
standeth before the door.

5:10 Take, my brethren, the prophets, who
have spoken in the name of the Lord, for an
example of suffering affliction, and of
patience.

5:11 Behold, we count them happy which
endure. Ye have heard of the patience of Job,
and have seen the end of the Lord; that the
Lord is very pitiful, and of tender mercy.

5:12. But above all things, my brethren, swear
not, neither by heaven, neither by the earth,
neither by any other oath: but let your yea be
yea; and [your] nay, nay; lest ye fall into
condemnation.

18:24. And a certain Jew named Apollos, born
at Alexandria, an eloquent man, [and] mighty
in the scriptures, came to Ephesus.

18:25 This man was instructed in the way of
the Lord; and being fervent in the spirit, he
spake and taught diligently the things of the
Lord, knowing only the baptism of John.

18:26 φαι δε αφερρητς ηουοηρη εβολ
θεν †συναγωγη ετανστεμ ερος ηξε
ηρισκυλλα νεμ ακυλλα ανωπη ερωυ
ουο ανταμος θεν ονταχρο επιμωιτ
ητε φ†

18:27 εφονως δε ει εβολ ε†αχαια
αντερουοτ ηας ηξε νισηνου ανθδαι
ηνιμαθητς ξε ησεωπη ερωυ φαι δε
εταqι αφερ ονοqρι εμαψω ηηη εταν-
ηαρ† εβολ ριτεν πιρμοτ

18:28 ηαςορη ηηνουλαι θεν ονταχρο
ηουοη εβολ εqταμο μμωυ εβολ θεν
νιτραφη ξε πχς πε ης

19:1 αςωπι δε ερε απελλης θεν
κορινθος πανλος δε εταqςεν νιμα
ετσαπψωι εθερεqι εεφεςος ουο εταqςιμι
ηρανμαθητς

19:2 πεχας νωυ ξε αν αρετενβι
μπιπηα εθοναβ εταρετενηαρ† ηωυ
δε πεχωυ ξε αλλα ονδε μπενστεμ
ρω ξε ουοη ονπηα εφοναβ ψοπ

19:3 ηθος δε πεχας ξε ετανεμς
θηνου εου ηθωυ δε πεχωυ ξε πιωμς
ητε ιωανης

19:4 πανλος δε πεχας ξε ιωανης
μεν αq†ωμς θεν ουμωυ μμεταηοια
μπιλαος εqχω μμος ριηα ηςεναρ†
επεθηνου μενενσqι ετε ης πε

19:5 ετανστεμ δε ανθιωμς εφραν
μπθς ης

19:6 ουο ετα πανλος χα χιχ εχωυ
αqι ερηη εχωυ ηξε πιπηα εθοναβ
ηανσαχι δε θεν φλας ουο ηανερηρο-
φητενιη

18:26 And he began to speak boldly in the
synagogue: whom when Aquila and Priscilla
had heard, they took him unto [them], and
expounded unto him the way of God more
perfectly.

18:27 And when he was disposed to pass into
Achaia, the brethren wrote, exhorting the
disciples to receive him: who, when he was
come, helped them much which had believed
through grace:

18:28 For he mightily convinced the Jews,
[and that] publicly, shewing by the scriptures
that Jesus was Christ.

19:1. And it came to pass, that, while Apollos
was at Corinth, Paul having passed through
the upper coasts came to Ephesus: and finding
certain disciples,

19:2 He said unto them, Have ye received the
Holy Ghost since ye believed? And they said
unto him, We have not so much as heard
whether there be any Holy Ghost.

19:3 And he said unto them, Unto what then
were ye baptized? And they said, Unto John's
baptism.

19:4 Then said Paul, John verily baptized with
the baptism of repentance, saying unto the
people, that they should believe on him which
should come after him, that is, on Christ Jesus.

19:5 When they heard [this], they were
baptized in the name of the Lord Jesus.

19:6 And when Paul had laid [his] hands upon
them, the Holy Ghost came on them; and they
spake with tongues, and prophesied.

Psalms - 103:1,2,4

103:1 ... πθς φ† ρως ακερνιω†
εμαψω: ουονωη εβολ νεμ οννιω†
μμετσαιε ακτηιτου ριωτκ.

103:2 ακχολης μφονωνι μφρη†
ηουρηως: ...

103:4 φη εταqθαμιο ηηεqαγγελος
ηρανπηα: ουο ηεqρεqυεμψι ηουψαρ
ηχρωμ.

103: 1 O Lord God You are great
exceedingly: (with) revelation and great
beauty You have clothed Yourself

103:2 You have clothed Yourself with light in
the manner of a mantle: ...

103:4 He who has made His angels spirits:
And His servants a flaming fire.

Gospel - Lk 12:32-44

12:32 ὑπερβροτὶ πικροῦσι ἡὲρ καὶ ἀφ' ἑμαυτοῦ ἡγετενικωτ ἐφ' ἡωτεν ἡτμετ-
οῦρο

12:33 μα πετενδρπαρχοντὰ ἐβόλ μνι-
τοῦ εἰμετνηντ μαθαμὶὸ ἡωτεν ἡγαν-
ἀσοῦνι ὑπαγεραπας ἡογρο ἡαθμοῦνκ
θεν νιφνοῦνι πιμα ετεῦπαρε ρεφθιοῦνι
θωντ ἐροφ οὔδε ὑπαρε ροῶνι τακοφ

12:34 πιμα γαρ ετε πετεναρο ὑμοφ
εφῆωπι ὑμαγ ἡγε πετενδρ

12:35 μαροῦωπι εὑθῆκ ἡγε πετεντπι
οῦρο πετενθῆκ εὑμορ

12:36 οῦρο ἡῶτεν ρωτεν ερετενὸνι ἡ-
γανρωμ εὑχοῦωτ ἐβόλ θάτρη ὑπογ-
ῶς καὶ ῥηατοῦω ἡῆναρ ἐβόλ θεν πιροπ
ρῖνα ἀφωανι ἡτεφκωῶρ σατοτοῦ ἡσε-
αοῦων παφ

12:37 ωνῆατοῦ ἡνιεβιακ ἐτεῦμαγ νη
εταφωανι ἡγε ποῦῶς ἡτεφξεμοῦ εῦρης
αμνι τῶω ὑμοσ ἡωτεν καὶ ῥηαθοκφ
οῦρο ἡτεφθροῦρωτεβ οῦρο ἡτεφροῦ
ἐρατφ ἡτεφῶεμωι ὑμωοῦ

12:38 καν ἀφωανι θεν τμαρῶνοτ καν
ἀφωανι θεν τμαρῶτ ἡοῦρωι οῦρο ἡ-
τεφξεμοῦ εῦρι ὑπαρῆτ ωνῆατοῦ ἡνι
ἐτεῦμαγ

12:39 φαι δε ἀρῆμ ἐροφ καὶ ἐναρε
πινεβνι ἐμ καὶ θεν αῶ ἡοῦνοῦ ῥηνοῦ
ἡγε πηρεφθιοῦνι παφῆαρωις πε οῦρο παφ-
ῆαῶνι αν πε ἐερωατς ἐπεφνι

12:40 οῦρο ἡῶτεν ρωτεν ῶωπι ερε-
τενσεβτωτ καὶ θεν τοῦνοῦ ετετεν-
σωοῦν ὑμοσ αν ῥηνοῦ ἡγε ῖωρηι ὑφ-
ρωμ

12:41 πεχε πετρος καὶ πῶς ἀκῶ ἡται-
παρβόλνι ἐρον ῶαν ἀκῶ ὑμοσ ἡοῦον
νιβεν

12:42 οῦρο πεχε πῶς καὶ νμ ραρα πε
πιριστος ἡοικονομος οῦρο ἡσαβε φν ετε
πεφῶς παῶαφ ἐθεν νεφεβιακ καὶ ἡτεφτ
ἡτοῦθρε ἡωοῦ θεν ἡσνοῦ ἡτῆς

12:43 ωνῆατφ ὑπιβωκ ἐτεῦμαγ φν
εταφωανι ἡγε πεφῶς ἡτεφξεμω εῦρι
ὑπαρῆτ

12:32 Fear not, little flock; for it is your
Father's good pleasure to give you the
kingdom.

12:33 Sell that ye have, and give alms;
provide yourselves bags which wax not old, a
treasure in the heavens that faileth not, where
no thief approacheth, neither moth corrupteth.

12:34 For where your treasure is, there will
your heart be also.

12:35 Let your loins be girded about, and
[your] lights burning;

12:36 And ye yourselves like unto men that
wait for their lord, when he will return from
the wedding; that when he cometh and
knocketh, they may open unto him
immediately.

12:37 Blessed [are] those servants, whom the
lord when he cometh shall find watching:
verily I say unto you, that he shall gird himself,
and make them to sit down to meat, and will
come forth and serve them.

12:38 And if he shall come in the second
watch, or come in the third watch, and find
[them] so, blessed are those servants.

12:39 And this know, that if the goodman of
the house had known what hour the thief
would come, he would have watched, and not
have suffered his house to be broken through.

12:40 Be ye therefore ready also: for the Son
of man cometh at an hour when ye think not.

12:41. Then Peter said unto him, Lord,
speakest thou this parable unto us, or even to
all?

12:42 And the Lord said, Who then is that
faithful and wise steward, whom [his] lord
shall make ruler over his household, to give
[them their] portion of meat in due season?

12:43 Blessed [is] that servant, whom his lord
when he cometh shall find so doing.

12:44 ταῦτι τῶ ἄλλῳ πωτεν γε || 12:44 Of a truth I say unto you, that he will
ἐναγκαλῆ ἐσεν περὶ πάντων τῶν || make him ruler over all that he hath.